



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 www.olvn-dc.org info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiền (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

XIN CHO CON ĐƯỢC SÁNG

Rất nhiều người may mắn không bị mù loà, nhưng hầu như ai cũng có lúc bị mù quáng. Người mù quáng có thể thấy rõ những sai phạm của người khác nhưng mù tối về những lầm lỗi của mình, nên thiên hạ bảo: "việc người thì sáng, việc mình thì quáng."

Một điển hình của tình trạng mù quáng được Kinh Thánh ghi lại như sau: Đa-vít là vị vua khôn ngoan, dũng cảm và đức độ; thế nhưng nhà vua cũng có lúc bị mù quáng nghiêm trọng. Dù đã có nhiều thê thiếp nhưng vua lại mê đắm bà Bát-sa-bê là vợ của Uria và sau đó lại mượn tay quân thù giết chết Uria ngoài mặt trận, để rồi chính thức cưới lấy bà Bát-sa-bê làm vợ. Thế là cùng một lúc vua đã phạm hai tội ác tày đình: tội ngoại tình và tội giết người. Ấy thế mà vua vẫn ung dung như không có gì xảy ra. Sau đó, Thiên Chúa sai ngôn sứ Na-tan đến cảnh tỉnh nhà vua. Vị ngôn sứ tâu vua rằng: Trong thành kia, có một người giàu có đến cả ngàn dê cừu. Trong khi đó, bên cạnh nhà ông ta có một ông lão nghèo khó và cô độc, chỉ có một con chiên nhỏ làm bạn cho vui tuổi già. Ông lão thương con chiên đó như con gái của ông. Ông cho chiên ăn trên tay và cho ở trong nhà.

Thế rồi khi người giàu có khách, ông ta không chịu bắt chiên mình thiết tiệc; trái lại, cho tôi tớ qua nhà ông lão nghèo khổ bắt con chiên độc nhất của ông này làm thịt đãi khách.

Nghe đến đây, vua Đa-vít bùng bùng nổi giận. Vua muốn trừng trị tức khắc tên bất lương đó. Nhà vua phán: "Nó đáng chết vì tội ác nó đã phạm. Nó phải bồi thường gấp bốn thiệt hại mà nó đã gây ra."

Bấy giờ ngôn sứ Na-tan mới tỏ cho vua biết tên bất lương đó chính là nhà vua: vua đã có nhiều vợ con, thê thiếp lại đang tâm sát hại Uria và cướp lấy vợ ông ta! Bấy giờ vua Đa-vít mới bùng sáng mắt, thấy rõ tội ác của mình nên đã ăn năn thống thiết. **(II Samuel 11, 1-12,12)**

Tuy bị mù loà là một thua thiệt lớn, nhưng không đáng sợ bằng mù quáng, vì người mù loà chẳng làm hại ai; còn người mù quáng có thể gây ra vô vàn điều tai hại cho mình và cho xã hội. Mặt khác, người mù quáng ít khi tự biết là mình mù quáng, vì thế việc chữa trị lại càng khó khăn hơn.

Đã mang lấy phận người, mấy ai không bị mù quáng? Nhưng điều quan trọng là mỗi người có nhận ra tình trạng mù quáng của mình và khao khát được Chúa Giê-su cứu chữa hay không?

Người mù trong Tin Mừng hôm nay **(Mc 10, 46-52)** có lòng khao khát thoát cảnh mù loà cách mãnh liệt. Khi nghe biết có Chúa Giê-su đi ngang qua, anh liền cất tiếng kêu to: "Lạy ông Giê-su, con vua Đa-vít, xin hãy thương xót tôi."

Dù người qua kẻ lại quát mắng anh im đi nhưng không gì có thể dập tắt được ngọn lửa khao khát bùng lên mãnh liệt trong lòng, nên anh càng la to hơn: "Lạy ông Giê-su, con vua Đa-vít, xin hãy thương xót tôi!" Thế rồi, khi được biết Chúa Giê-su cho vờ mình đến, anh vui

mừng đến độ vút cả áo choàng, vút cả bị gậy để đến với Chúa Giê-su. Chúa Giê-su hỏi: "Anh muốn tôi làm gì cho anh?" Anh mau mắn thưa ngay: "Lạy Thầy, xin cho tôi được thấy." Cầu được ước thấy, ánh sáng đã bùng lên cho anh. Anh thấy được Đức Giê-su, thấy mọi người chung quanh, thấy thế giới rực rỡ muôn màu.

Muốn được chữa lành bệnh mù quáng, chúng ta phải có lòng khao khát mãnh liệt được sáng như anh mù Bartimê. Lòng khao khát đó sẽ thúc đẩy chúng ta đến với Đức Giê-su là Ánh Sáng đích thật và Ánh Sáng của Người sẽ xoá tan sự mù quáng đang vây phủ lòng trí chúng ta. Nhờ đó, chúng ta sẽ thoát khỏi nhiều sai lầm tai hại.

Lạy Chúa Giê-su là Ánh Sáng thế gian, Người mù quáng sinh hoạt giữa đời cũng giống như tài xế chạy xe giữa đêm đen mà không có đèn chiếu sáng, chắc chắn sẽ gặp phải nhiều nguy hại xảy đến bất ngờ. Nguyên xin ánh sáng của Chúa soi dẫn cho chúng con thấy được nẻo chính đường ngay.

Hôm xưa Chúa đã từng mở mắt cho những kẻ mù loà được xem thấy thì nay xin Chúa xót thương giải thoát chúng con khỏi tình trạng mù quáng khiến chúng con sống trong mê muội, sai lầm.

LM Inhaxiô Trần Ngà

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG MƯỜI –

- Ý nguyện chung: Cầu cho sự loại trừ việc buôn bán con người, hình thức hiện đại của chế độ nô lệ;
- Ý nguyện truyền giáo: Cầu cho các cộng đoàn Ki-tô hữu ở Á Châu nhờ tinh thần thừa sai biết loan báo Tin Mừng cho những ai vẫn còn chờ đợi đón nhận.

THÁNG MƯỜI - THÁNG MÂN CÔI - Đề tôn kính Đức Trinh Nữ Maria trong tháng Mân Côi, Giáo Xứ có kiệu và dâng hoa cho Đức Mẹ xung quanh nhà thờ và trước tượng đài Mẹ vào hai Chúa Nhật: **Chúa Nhật đầu tháng ngày 4 tháng 10**, bắt đầu lúc **8 giờ 40 sáng**, trước lễ 9 giờ, và **Chúa Nhật cuối tháng ngày 25 tháng 10**, bắt đầu lúc **10:30 sáng**, trước lễ 11 giờ.

LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ - Chúa Nhật tới, ngày 1 tháng 11, là **Lễ Trọng Các Thánh Nam Nữ**. Vì rơi vào ngày Chúa Nhật nên các thánh lễ sẽ theo giờ lễ Chúa Nhật như thường lệ, nghĩa là có cả thầy 4 thánh lễ mừng Các Thánh Nam Nữ: lễ 7 giờ tối thứ Bảy ngày 31 tháng 10, và 3 lễ 7 giờ 30, 9 giờ, và 11 giờ sáng Chúa Nhật ngày 1 tháng 11. Cũng lưu ý

Chúa Nhật tới đôi giờ, tối thứ Bảy trước khi đi ngủ tối xin vận lui đồng hồ 1 giờ, ví dụ 10 giờ tối thành 9 giờ tối.

LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI – Thứ Hai tuần sau nữa, ngày 2 tháng 11, là ngày Giáo Hội **cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời**. Vì ơn ích vô song mà thánh lễ đem lại cho các linh hồn trong luyện ngục, hôm đó Giáo Hội khuyến khích ai có thể được nên dự hai hoặc ba thánh lễ. Vì thế Giáo Xứ sẽ có 3 thánh lễ hôm đó: *8 giờ sáng, 8:45 sáng, và 7 giờ tối.*

THÁNG MƯỜI MỘT, THÁNG CÁC ĐẰNG LINH HỒN - Truyền thống đạo đức của Giáo Hội dành tháng 11 để nhắc nhở các tín hữu ý thức về thực tại tính của Luyện Ngục cũng như bổn phận đối với các linh hồn trong luyện ngục. Theo đức Tin Công Giáo thì *"Luyện ngục là tình trạng của những người chết trong tình thân với Thiên Chúa, nhưng, dù đã được đảm bảo ơn cứu độ vĩnh cửu, họ còn cần được thanh luyện trước khi vào hưởng hạnh phúc thiên đàng"* (Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, câu 210). Về bổn phận đối với các linh hồn trong luyện ngục, thì *"nhờ sự 'các thánh thông công' các tín hữu còn lại hành trên trần gian, có thể giúp đỡ các linh hồn nơi luyện ngục, bằng cách dâng lời cầu khẩn, đặc biệt là thánh lễ, và cả những việc bố thí, những ân xá và những việc hãm mình để cầu cho họ"* (Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, câu 211). Cũng lưu ý, vì có những người nhận được ơn cứu độ vĩnh cửu lúc chết mặc dầu chưa bao giờ chịu bí tích rửa tội, nên trong luyện ngục cũng có những linh hồn của những người như thế. Vì lẽ đó chúng ta không nên quên cầu nguyện cho bà con, thân thích, bạn hữu đã qua đời dù lúc còn sống họ không phải là Ki-tô hữu.

GIÚP ĐỠ CÔNG VIỆC TRUYỀN GIÁO TRONG GIÁO PHẬN KONONGO-MAMPONG (GHANA) – Cứ ba năm một lần mỗi giáo xứ trong Tổng Giáo Phận Washington có bổn phận quyền góp giúp đỡ một cứ điểm hay một công việc truyền giáo được Văn Phòng Truyền Giáo của TGP giao cho sau khi bốc thăm. Năm nay Giáo Xứ chúng ta đến phiên và sẽ giúp cho công việc truyền giáo của Servidoras trong Giáo Phận Konongo-Mampong, nước Ghana Phi Châu. Cha Francis Amoah, một linh mục thừa sai, đại diện cho GP Konongo-Mampong, sẽ thăm viếng Giáo Xứ chúng ta vào cuối tuần 24 và 25 tháng Mười. Ngài sẽ trình bày và chia sẻ với chúng ta về công việc truyền giáo quan trọng của Servidoras trong GP của ngài. Xin

anh chị em quảng đại giúp đỡ cho công cuộc rao giảng Tin Mừng này.

Lưu Ý Về Đồi Giờ Lễ : Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật vào Thứ Bảy ngày 21 tháng 11 sẽ bắt đầu lúc 6 giờ, sớm hơn thường lệ 1 giờ, để Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể An-rê Dũng Lạc của Giáo Xứ có thời gian mừng (trước) lễ Quan Thầy (tức lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam vào thứ Ba sau đó, ngày 24 tháng 11).

CT GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. Đọc và Ký vào Bản Nội Quy: Các em học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ đã đem về nhà bản *Nội Quy của Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ* dành Học Sinh và Phụ Huynh. Cha Chánh Xứ yêu cầu phụ huynh và học sinh đọc kỹ, xin **phụ huynh đọc xong ký vào cam kết tuân giữ**. Sau một tháng kể từ ngày nhập học, nếu phụ huynh nào không ký cam kết, thì Chương Trình GL-VN của Giáo Xứ sẽ cho em học sinh đó nghỉ học, vì GX không thể giáo dục một em học sinh mà phụ huynh không bằng lòng tuân theo những quy định của chương trình.

2. Trợ Tá (Teacher Assistant) Giáo Lý Viên và Giáo Viên Việt Ngữ: Chúa Nhật, ngày 27 tháng 9, Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ đã họp với những em muốn làm *Teacher Assistant* hay Trợ Tá Giáo Lý Viên và Giáo Viên Việt Ngữ. Đối với những em TA dưới 18 tuổi, việc các em làm thiện nguyện giúp GX trong chương trình GLVN cần sự cho phép và giám sát thường xuyên của cha mẹ, để tránh những trường hợp không tốt xảy ra. Để biết thêm về công việc và các điều kiện đòi hỏi của TA, xin liên lạc với thầy Nguyễn Minh trong Ban Điều Hành ở số 202 598 3440.

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC - Vào tháng Mười Một chương trình mục vụ đức Tin cho các em đã thêm sức xong sẽ có: 1. *Buổi Học Hỏi Giáo Lý về Bí Tích Rửa Tội* vào **Chúa Nhật 1 tháng 11 từ 12:30 đến 1:30 pm** (sau thánh lễ 11 giờ trong nhà xứ - các em sẽ ăn trưa nhẹ trước giờ học hỏi); 2. *Thánh lễ bằng tiếng Anh* cho các em đã thêm sức vào **Chúa Nhật 15 tháng 11 lúc 11 giờ** ở hội trường Giáo Xứ. Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221

0464. Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS- This Sunday October 18, there will be Youth Mass for post-confirmation youths, especially those who were born or raised in America. Next Saturday morning Oct 24, youths are invited to participate in Food Distribution organized by Archdiocesan Catholic Charity. If you are interested, please contact Tommy Nguyen at the number below (participation in food distribution is also considered community service for any high school student that may need it).

In November Parish Youth Ministry will have: 1. Faith Formation Meeting or Youth Catechesis on Baptism on Sunday November 1, probably from 12:30pm to 1:30pm, in the rectory (right after 11am Mass, a light lunch will be provided); 2. Mass in English on Sunday November 15th at 11 am in the church basement. If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext.4) or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464 (this is a cell phone which receives texting).

TÌM HIỂU ON GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp em học sinh nam trung học và các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn, thực hành đạo, tìm hiểu on gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

Young Men in High School: Quo Vadis "Come and See" Retreat, November 13-15, 2015 - Juniors and Seniors (only) who are considering options for college are invited to St. John Paul II Seminary (145 Taylor St., NE; Washington, DC 20017) to seminary life first-hand.

Men in College and Young Adults: Men's Discernment Dinner with Cardinal Wuerl, November 1, 2015 at St. Peter's Church on Capitol Hill, Washington, DC.

For the information and registration of any event, please visit www.dcpriest.org or contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020.

ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ VIÊNNG NGHĨA TRANG- Để giúp các em hiểu và thực hành đức Tin trong tháng 11 cầu cho các linh hồn trong luyện ngục, Đoàn TNTT của Giáo Xứ sẽ tổ chức một buổi cầu nguyện cho các linh hồn vào

Chúa Nhật tới, ngày 1 tháng 11, tại nghĩa trang Gate of Heaven (13801 Georgia Ave., Silver Spring, MD 20905) trong khu phần mộ của Giáo Xứ. Để kịp thời gian cho các em viếng mộ và về kịp dự thánh lễ 11 giờ xin phụ huynh cho các em có mặt tại hội trường nhà thờ *trước 8:45 sáng*. *Đoàn cũng cần các phụ huynh trong việc chuyên chở các em.*

CÁC TIN TỨC ĐÁNG LƯU Ý TRONG TỔNG GIÁO PHẬN HAY GIÁO XỨ

Huấn Luyện Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường - Workshop for Extraordinary Ministers of Holy Communion (EMHC) - This workshop will instruct the faithful on how to serve effectively as an EMHC in the parish setting as well as when taking Holy Communion to the sick and shut-ins. It is intended primarily for those who wish to be certified as an EMHC in the Archdiocese of Washington, but it is open to all. A \$5 registration fee can be paid at the door. **TO REGISTER PLEASE EMAIL** liturgy@adw.org. If you have additional questions, you may call the Worship Office at 301 853 4594. **PLEASE DO NOT CALL THE WORSHIP OFFICE TO REGISTER!** **Places and Times of Workshop:** 1. *Sat Oct 10, 2015, 9am-12noon:* Immaculate Heart of Mary Catholic Church, 22375 Three Notch Rd., Lexington Park, MD 20653; 2. *Sat Nov 7, 2015, 9am-12noon:* Archdiocese of Washington Pastoral Center, 5001 Eastern Ave., Hyattsville, MD 20782; 3. *Sat Dec 5, 2015, 10am-1pm:* St. Joseph Catholic Church 11007 Montgomery Rd., Beltsville, MD 20705.

Thánh Lễ của Tổng Giáo Phận Ghi Nhận Vai Trò Các Em Giúp Lễ - vào chiếu Chúa Nhật ngày 22 tháng Mười Một lúc 2 giờ chiều, tại Vương Cung Thánh Đường Vô Nhiễm Nguyên Tội; em giúp lễ nào tham dự sẽ nhận được chứng nhận. Xin liên lạc với anh Tài, phụ trách giúp lễ.

Học Bổng của Hiệp Sĩ Đoàn Columbus Tiểu Bang MD Giúp Các Em Học Sinh Trung Học Trường Công Giáo – Mỗi năm Hội Đồng Hiệp Sĩ Đoàn Columbus của Tiểu Bang Maryland cho: 3 học bổng cho các em học sinh trung học trường Công Giáo mà là con cái của các hiệp sĩ thành viên (\$1,500.00 mỗi năm và cho tới 4 năm), và 3 học bổng khác cho bất kỳ em nào Công Giáo đang học trường trung học Công Giáo (cũng \$1,500.00 mỗi năm và cho tới 4 năm). Phụ huynh và học sinh nào muốn xin lấy thông tin và đơn bằng cách viết thư đến: Maryland State Council, Knights of Columbus,

State Scholarship Chairman, c/o Phil Asplen, 2525 Pot Spring Rd, L-503, Timonium, MD 21093, hoặc vào trang mạng của hiệp sĩ Columbus: www.kofc-md.org và nhân vào “Scholarship Opportunities link”. Xin lưu ý các đơn xin học bổng phải được nộp *trước ngày 1 tháng 2 năm 2016*.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Thứ Bảy 10/24/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Maria Đào Thị Quyển
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ LH Đôminicô Trần Văn Nhã (mới qua đời)
- ✠ LH Lê Hồng Châu và LH Lê Thị Hảo
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ

Chúa Nhật 10/25/2015 Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

- Lễ 7g30 sáng:**
- ✠ LH GioanBaotixita (lễ giỗ)
 - ✠ LH Kristin Nguyễn
 - ✠ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
 - ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
 - ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
 - ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung và LH Maria Bùi Thị Sầu
 - ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
 - ✠ LH Cựu Thiết, mới qua đời ở VN
 - ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục
 - ✠ Cầu cho LH tổ tiên ông bà cha mẹ đã qua đời

- Lễ 9g00 sáng:**
- ✠ LH Cha Giuse Bùi Trang Nghiêm
 - ✠ LH Giacôbê Lê Xuân Thanh
 - ✠ LH Maria
 - ✠ LH Kristin Nguyễn
 - ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
 - ✠ LH GioanBaotixita Nguyễn Tuýnh
 - ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
 - ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
 - ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
 - ✠ LH Maria Trần Thị Bảy và Maria Trần Thị Khuyên
 - ✠ LH Matta Trần Thị Nga
 - ✠ LH Giuse Đặng Sâm
 - ✠ LH Maria Bùi Thị Choát
 - ✠ LH AnnaTaxia Trần Thị Tâm
 - ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy

- ✠ LH Giuse Mai Xuân Luyện
- ✠ LH em bé Maria
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và thai nhi
- ✠ Tạ ơn Thánh Gia Thất

Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Maria Hoàng Thị Vui, (lễ giỗ)
- ✠ LH Toma Nguyễn Văn Chung (lễ giỗ)
- ✠ LH Phêrô Vũ Văn Súc (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse Phạm Trần Hùng
- ✠ LH Alexandria Trang Nguyễn
- ✠ LH Gabriel Vũ Đình Ninh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Hữu Dong
- ✠ LH Maria Đào Thị Quyến
- ✠ LH Đôminicô Nguyễn Văn Diệu
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Minh
- ✠ LH Mônica Vũ Thị Phần
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho bà Phạm Thị Sự
- ✠ Cầu cho bà Maria Nguyễn Thị Nguyễn và Bà Đào đang đau nặng được ơn nghĩa Chúa và bình an
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ

Thứ Hai 10/26/2015

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Giuse và Đaminh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ LH Maria
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục

Thứ Ba 10/27/2015

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Maria
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ Tạ ơn Chúa

Thứ Tư 10/28/2015

Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Phêrô Trần Châu Hồng (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ LH Giuse và Đaminh
- ✠ Cầu cho các linh hồn trong luyện ngục

Thứ Năm 10/29/2015

Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ, cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP

- ✠ LH Giuse và Đaminh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và thai nhi

Thứ Sáu 10/30/2015

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn và cầu xin ơn bình an

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH
10/20/2015**

A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường:	\$ 620.00
1. Nguyễn Văn Ngọc	\$ 100.00
2. Mỹ Thị Tổng	\$ 120.00
3. Vũ Văn Ái	\$ 100.00
4. Diệp Ngọc Phạm	\$ 200.00
5. Jimy Đỗ	\$ 100.00
B. Quỹ Điều Hành	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 5,293.00
Tiền Giỏ	\$ 1,632.00
Bao Thư	\$ 2,383.00
Chi Phiếu	\$ 1,278.00
2. Các khoản Thu Khác:	\$ 4,678.00
Rau & Đậu Hũ	\$ 300.00
Bán bánh mì	\$ 700.00
Giáo lý VN	\$ 500.00
Thăng Tiến Hôn Nhân	\$ 200.00
Rửa tội	\$ 60.00
Đợt 2 Truyền giáo	\$ 2,918.00
Tổng Thu (1+2)	\$ 9,971.00
C. Chi trong tuần	\$ 3,639.20